Организация Объединенных Наций S/PV.7764



Совет Безопасности

Семьдесят первый год

Предварительный отчет

7764-е заседание
Вторник, 30 августа 2016 года, 10 ч. 10 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Ибрахим	(Малайзия)
Члены:	Ангола	г-н Лукаш
	Китай	г-н Шэнь Бо
	Египет	г-н Мустафа
	Франция	г-н Ламек
	Япония	г-н Окамура
	Новая Зеландия	г-н Таула
	Российская Федерация	г-н Ильичев
	Сенегал	г-н Сек
	Испания	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
	Украина	г-н Ильницкий
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уилсон
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Прессман
	Уругвай	г-н Бермудес
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Торо-Карневали

Повестка дня

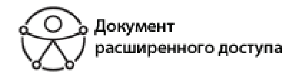
Положение в Гвинее-Бисау

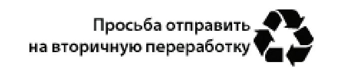
Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (S/2016/675)

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в деле стабилизации и восстановления конституционного порядка в Гвинее-Бисау (S/2016/720)

16-27353 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (S/2016/675)

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в деле стабилизации и восстановления конституционного порядка в Гвинее-Бисау (S/2016/720)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Гвинеи-Бисау и Тимора-Лешти.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании следующих докладчиков: Специального представителя Генерального секретаря и главу Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау г-на Модибо Туре и Председателя структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству и Постоянного представителя Бразилии Его Превосходительство г-на Антониу ди Агиара Патриоту.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2016/675, в котором содержится доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау.

Я хотел бы также обратить внимание членов Совета на документ S/2016/720, в котором содержится доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в деле стабилизации и восстановления конституционного порядка в Гвинее-Бисау.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинги Специального представителя Генерального секретаря и главы Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау г-на Модибо Туре; Председателя структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству и Постоянного представителя Бразилии Его Превосходительства г-на Антониу ди Агиары Патриоты; и заместителя Постоянного представителя Уругвая и представителя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2048 (2012), по Гвинее-Бисау Его Превосходительства г-на Луиса Бермудеса.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Туре.

Г-н Туре (*говорит по-французски*): Я удостоен чести выступать в Совете Безопасности и представлять доклад Генерального секретаря (S/2016/675) о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС). Сегодня проводится второе по счету заседание после посещения членами Совета Безопасности Бисау. Как и стоило ожидать, эта поездка также свидетельствует об особом и постоянном внимании, которое Совет уделяет Гвинее-Бисау.

Сейчас, когда я выступаю в Совете, ведутся консультации по вопросу о выходе из тупиковой ситуации, сложившейся в Национальной народной ассамблее. Ассамблее еще только предстоит рассмотреть программу правительства, которая уже действует на протяжении почти трех месяцев. Обычный законодательный процесс, который должен привести к созыву пленарного заседания для обсуждения программы, как представляется, зашел в тупик. Со времени неудачного проведения своего первого заседания 28 июля Постоянный комитет Национальной ассамблеи — орган, который должен заниматься, в частности, подготовкой повестки дня пленарной сессии, был не в состоянии провести заседание в связи с решением партии большинства — Африканской партии независимости Гвинеи и Кабо-Верде (ПАИГК) — о приостановлении своего участия в этой работе. Одной из причин, которые перечислила ПАИГК, стал арест одного из членов парламента, обладающего депутатской неприкосновенностью, и необходимость уточнения статуса членов парламента, которые были лишены этой партией своих мандатов в январе.

Столкнувшись с такой тупиковой ситуацией, Председатель Национальной ассамблеи приступил к осуществлению инициативы по посредничеству между парламентскими группами двух основных политических партий, а именно ПАИГК и Партии за со-

циальное обновление. Шестнадцатого августа Председатель Ассамблеи пригласил представителей Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), Европейского союза и Организации Объединенных Наций принять участие в совещании, в ходе которого он рассказал о результатах хода реализации этой инициативы, проанализировал ситуацию и выступил с предложением положить конец этому кризису. Он обратился к вышеперечисленным организациям с просьбой ознакомить соответствующие государства с его предложением.

На следующий день я вместе с представителями этих организаций встретился с президентом Жозе Мариу Вашем для обсуждения возможности налаживания диалога, который проводился бы при нашей поддержке. Президент приветствовал эту инициативу и заверил нас в своей готовности заняться поиском решений, которые могли бы помочь урегулировать кризис. Затем мы провели ряд консультаций со всеми политическими партиями, представленными в парламенте, премьер-министром, Верховным судом, группой из 15 членов ПАИГК, которые были лишены своих полномочий в Ассамблее, а также с гражданским обществом и религиозными и традиционными лидерами. Консультации были направлены на выяснение мнений национальных заинтересованных сторон о текущем положении и на поиск решений для выхода из кризиса.

Были также приняты и другие меры, которые включают в себя подписание 57 членами парламента, в том числе членами Партии за социальное обновление, просьбы о созыве пленарного заседания, которая была направлена спикеру Национальной ассамблеи 22 августа. С 26 августа ПАИГК и Партия за социальное обновление проводят переговоры с целью достижения консенсуса, необходимого для выхода из политического тупика. Мы решительно приветствуем эту инициативу и рассчитываем на чувство ответственности руководителей обеих партий, а также всего политического класса Гвинеи-Бисау ради окончательного выхода из кризиса в ближайшем будущем. Важно подчеркнуть, что в отсутствие программы, одобренной избранными народом депутатами, и соответствующего бюджета правительству будет трудно провести крайне важные реформы по продвижению устойчивого процесса возвращения к институциональной стабильности и осуществления политики и стратегий в целях стимулирования всеохватного экономического роста и решения реальных проблем Гвинеи-Бисау, а именно, борьбы с нищетой и улучшения условий жизни народа.

(*говорит по-английски*)

В рамках усилий ЮНИОГБИС по оказанию содействия в урегулировании политического кризиса я продолжаю взаимодействовать с многочисленными заинтересованными сторонами в поддержку добрых услуг Генерального секретаря, в том числе посредством проведения встреч с главами государств региона для пропагандистской работы в поддержку Гвинеи-Бисау. Я также провел несколько совещаний с ЭКОВАС, Африканским союзом, Сообществом португалоязычных стран и Европейским союзом, а также с ключевыми двусторонними партнерами и национальными заинтересованными сторонами в целях содействия координации посреднических усилий, направленных на выход из политической тупиковой ситуации. Меня очень обнадеживает приверженность всех международных партнеров проведению дальнейшей работы в этой стране.

Я с удовлетворением отмечаю коллективную приверженность национальных заинтересованных сторон участию в диалоге. Из сохраняющегося политического тупика можно и нужно найти выход. Стороны, причастные к кризисной ситуации, следует настоятельно призывать соблюдать свои обязательства и идти на необходимые жертвы и уступки, чтобы прекратить противостояние в парламенте и направить работу правительства в нужное русло. В этой связи я призываю политических лидеров отказаться от узкопартийных соображений и сосредоточиться на национальных интересах, а также на благосостоянии страдающего населения.

Я также рад тому, что представители вооруженных сил продолжают проявлять сдержанность и нейтралитет в условиях политического тупика. Многие из них ожидают обещанной поддержки в плане их демобилизации и социально-экономической реинтеграции. В интересах стабильности в Гвинее-Бисау мы не должны подвести их.

Хотя срочной и приоритетной задачей остается поиск выхода из нынешней тупиковой ситуации, преодоление кризиса также должно предоставить политическим деятелям Гвинеи-Бисау возможность задуматься о путях прекращения циклически повторяющегося политического коллапса и обеспечения устойчивой стабильности. Этого можно достичь лишь на основе подлинного и основанного на широком уча-

стии диалога между гражданами страны. Такие усилия потенциально могут стабилизировать работу учреждений и создать условия для решения связанных с этим приоритетных задач, включая вопросы правосудия и примирения, реформирование секторов обороны и безопасности, а также борьбу с незаконным оборотом наркотиков и другими формами транснациональной организованной преступности.

В этой связи отрадно отметить, что подготовка к Национальной конференции идет по плану. Ранее в этом месяце делегация Организационной комиссии Национальной конференции при финансовой поддержке Фонда миростроительства посетила Тимор-Лешти для ознакомления с опытом этой страны по ведению национального диалога и отправлению правосудия в переходный период. Несомненно, данный опыт будет учтен в предстоящем диалоге.

Как все мы знаем, развитие невозможно без стабильности. Путь к стабильности в Гвинее-Бисау потребует прагматичного и комплексного подхода. Это означает, что помимо нынешней ориентации на достижение стабильности по принципу «сверху вниз» мы должны также мобилизовать силы и средства для укрепления стабильности по принципу «снизу вверх». В связи с этим я призываю сообщество доноров рассмотреть вопрос о выделении большего объема ресурсов на социальные секторы, включая здравоохранение и образование, а также на программы, направленные на расширение прав и возможностей женщин и создание возможностей для нашей молодежи.

Жителей Гвинеи-Бисау отличает стойкость, миролюбие, чувство собственного достоинств и трудолюбие. Они стремятся лишь улучшить условия своей повседневной жизни и вырваться из оков нищеты. Политические потрясения не должны перечеркивать эти чаяния и препятствовать им. Продолжая работать с народом Гвинеи-Бисау для восстановления полной стабильности, мы должны разработать устойчивые стратегии и программы в интересах этого народа, не зависящие от потрясений и нестабильности. Народ Гвинеи-Бисау рассчитывает на поддержку Совета Безопасности и международного сообщества в целом.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Туре за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-ну ди Агиару Патриоте.

Г-н ди Агиар Патриота (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за приглашение выступить сегодня в Совете Безопасности в качестве Председателя структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству (КМС).

Я признателен Специальному представителю Генерального секретаря и главе Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау г-ну Модибо Туре за его всеобъемлющий брифинг, весьма актуальный в нынешних условиях. В дополнение к информации, представленной г-ном Туре в ходе брифинга, я хотел бы добавить несколько аспектов по итогам обсуждений, состоявшихся в КМС 22 августа, которые, как мы надеемся, окажутся полезными в работе Совета.

Гвинея-Бисау прошла долгий путь после государственного переворота в 2012 году. Страна добилась значительных успехов в плане демократизации, кроме того, сегодня многие признают достигнутый прогресс даже в ситуации, когда в стране сохраняется политический тупик. Несмотря на, бесспорно, хрупкую стабильность, национальные субъекты, по-видимому, понимают, что необходимо соблюдать верховенство права, международно-правовые обязательства страны и Конституцию. На прошлой неделе заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам г-н Джеффри Фелтман, выступая с докладом о своей недавней поездке в Бисау перед членами структуры по Гвинее-Бисау, напомнил нам, что власти в этой стране сегодня уже не сталкиваются с дилеммой, как после государственного переворота в 2012 году, когда существовали разногласия в отношении того, кто будет на законных основаниях представлять правительство страны на сессии Генеральной Ассамблеи.

Кроме того, региональные и международные наблюдатели, которые тогда не смогли достичь согласия по вопросам, касающимся Гвинеи-Бисау, теперь согласованно поддерживают амбициозную повестку дня в области развития и стабильности в стране. Следует отметить консенсус, который сегодня характерен для подхода к текущим проблемам Гвинеи-Бисау как в КМС, так и в Совете Безопасности.

В то же время нестабильная политическая ситуация в Гвинее-Бисау по-прежнему вызывает обеспокоенность у многих в Западной Африке и за ее пределами. В регионе, где был отмечен значительный прогресс в деле укрепления мира и стабиль-

ности демократическими средствами, Гвинея-Бисау остается слабым звеном. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выступить с решительным призывом к принятию коллективных усилий, с тем чтобы помочь национальным властям Гвинеи-Бисау в поиске решений их проблем в сфере управления. Соответствующие варианты необходимо рассмотреть в срочном порядке. Чем дольше затянется кризис, тем в большей степени может быть подорван или, возможно, даже сведен на нет достигнутый на сегодня прогресс. У нас есть обоснованные опасения, что, если в кратчайшие сроки не найти эффективный способ обеспечить подлинную эффективность в управлении страной, ей будет гораздо труднее встать на правильный путь.

КМС поддерживает основанный на широком участии и плодотворный политический диалог, о чем говорится в заявлении для прессы, опубликованном 26 августа страновой структурой по Гвинее-Бисау КМС. Это стало бы позитивным шагом в плане создания условий для реализации долгосрочных стратегий, необходимых для страны, включая возможный пересмотр Конституции. КМС может помочь в этих и других усилиях — например, задействовав конституционных экспертов, которые могут по мере необходимости оказать адекватную помощь при полном уважении национального суверенитета. Для решения долгосрочных вопросов народ Гвинеи-Бисау должен будет проявить мудрость и творческий подход, чтобы обеспечить эффективность своей политической конституционной модели и ее адаптацию к конкретным условиям.

КМС считает, что международные партнеры должны приложить все усилия для того, чтобы поддержать сохранение Миссии Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в Гвинее-Бисау (ЭКОМИБ). Мы не можем позволить себе направить неверный сигнал относительно важности поддержания безопасной и стабильной обстановки в ходе преодоления остающихся проблем. В этой связи я хотел бы отметить важность финансовой поддержки со стороны Европейского союза для обеспечения продления мандата ЭКОМИБ в июне этого года.

В заключение я хотел бы сказать, что, по мнению КМС, отсутствие подлинной политической воли к преодолению нынешних тупиковых ситуаций препятствует принятию правительственных мер, которые могли бы принести конкретные дивиденды мира. КМС настоятельно призывает политические партии и в их лице все директивные органы работать сообща и немедленно возобновить конструктивный и опирающийся на сотрудничество диалог в целях принятия программы правительства и государственного бюджета. Без национальной «дорожной карты» по вопросам политики и бюджета для сохранения дееспособного государства страна окажется в невыгодном положении в плане получения поддержки со стороны международного сообщества, несмотря на выраженные намерения предоставить эту поддержку. КМС считает, что международное сообщество, включая Совет, должно поощрять региональные дипломатические усилия, например, меры, согласованные в июне на 49-м очередном совещании глав государств ЭКОВАС в Дакаре. Я надеюсь на скорейшую организацию миссии высокого уровня в составе президентов Сенегала, Сьерра-Леоне и Гвинеи. В этой связи ведущую роль должна сыграть президент Либерии Джонсон-Серлиф в качестве действующего Председателя ЭКОВАС. КМС также поощряет консультации с целью организации совещания Международной контактной группы по Гвинее-Бисау.

Наконец, КМС будет продолжать убеждать все стороны в важности соблюдения своих обязательств, взятых на совещании доноров в формате «круглого стола» в марте 2015 года в Брюсселе. Это в равной степени распространяется на соответствующие обязательства национальных и международных заинтересованных сторон. Четкая готовность ставить национальные интересы превыше других соображений будет содействовать укреплению партнерских отношений между правительством и его международными сторонниками. Поэтому мы настоятельно призываем национальные власти найти конструктивные пути к устойчивому управлению, при котором расхождения во мнениях рассматриваются таким образом, чтобы не блокировать при этом институциональные, социальные и экономические аспекты развития страны.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на ди Агиара Патриоту за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Бермудесу.

Г-н Бермудес (Уругвай) (*говорит по-испански*): Я рад возможности выступить перед членами Совета Безопасности в качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау. Я хотел бы обобщить основные аспекты прений по докладу Генерального секретаря (S/2016/720) о прогрессе, достигнутом в деле стабилизации и восстановления конституционного

порядка в Гвинее-Бисау, состоявшихся в ходе неофициальных консультаций Комитета 19 августа.

В этом году оценка была менее обнадеживающей по сравнению с предыдущим докладом (S/2015/619) Генерального секретаря, особенно, в том что касается политической ситуации, которая парализовала государственные институты и породила разочарование у ряда международных доноров. Кризис помешал правительству осуществить важные реформы и ослабил его способность решать такие проблемы, как преступность, незаконный оборот наркотиков и терроризм. Кроме того, ситуация также ослабила решимость международных доноров выполнить взятые обязательства. Однако прогнозы в отношении темпов экономического роста в стране на 2016 год, продление мандата Миссии Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в Гвинее-Бисау и постоянные усилия региональных и международных субъектов стали позитивными факторами, которые могли бы способствовать прекращению этого кризиса.

Согласно докладу Генерального секретаря, санкции Организации Объединенных Наций продолжали оказывать сдерживающее воздействие на представителей вооруженных сил, которые не принимали непосредственного участия в политической жизни страны. Однако риск вмешательства вооруженных сил мог бы возрасти, если политический кризис не будет преодолен, если не будут проведены реформы в соответствующих секторах, и, в частности, если нестабильная бюджетная ситуация помешает выплатить денежное содержание военнослужащим.

Что касается санкций, введенных в отношении 11 лиц, поступили сообщения, что, по меньшей мере, четверо из них выехали за границу — якобы для прохождения лечения. Эти нарушения запрета на поездки можно было оправдать по гуманитарным соображениям, что является одной из возможных причин для изъятий, которые Комитет может предоставить. Однако подобные ходатайства не поступали.

Глубоко укоренившиеся причины проблем Гвинеи-Бисау по-прежнему сохраняются, и поэтому нельзя исключать возможность сползания страны к нестабильности и неконституционному кризису. В этой связи Генеральный секретарь вновь подтвердил свои прошлогодние рекомендации сохранить режим санкций и его критерии, направив четкий сигнал о том, что санкции будут применяться в отношении всех элементов, причастных к организации беспорядков, и, наконец, принять дополнительные меры и пополнить санкционный перечень. Он также рекомендовал рассмотреть вопрос о создании группы экспертов и определении параметров для отмены санкций. В докладе содержалась также рекомендация Комитету рассмотреть возможность направить Председателя в Гвинею-Бисау и пересмотреть вопрос о санкционном перечне, включая его обновление. Ряд членов Комитета выразили мнение, что оценка, представленная в докладе, является сбалансированной и безопасной; вместе с тем некоторые члены выразили глубокую озабоченность по поводу ухудшения политической и экономической ситуации в Гвинее-Бисау.

Что касается санкций, то некоторые члены Комитета выступили с позитивными замечаниями, отметив, что меры по-прежнему являются полезными и эффективными. Они также поддержали сохранение режима санкций. Члены также подчеркнули, что санкции являются средством, а не самоцелью. Поэтому они должны быть адаптированы к ситуации на местах. Некоторые члены выразили обеспокоенность по поводу расширительное толкование критериев для включения в санкционный перечень и поставили под сомнение его актуальность.

Что касается рекомендации Генерального секретаря рассмотреть возможность создания группы экспертов, некоторые члены отметили, что эксперты могли бы содействовать сбору своевременной и полезной информации для сведения Комитета, особенно в том, что касается процедуры включения в санкционный перечень и исключения из него. Комитет уже принял меры в отношении возможного пересмотра санкционного перечня, включая одобрение направления письма Постоянному представителю Гвинеи-Бисау с просьбой представить доказательства, касающиеся смерти г-на Саньи Клуссе, который, по всей видимости, умер в апреле. Некоторые члены также настоятельно призвали направить сигнал о том, что Совет по-прежнему проявляет бдительность и внимательно следит за развитием ситуации в стране.

Рассматривая вопросы и замечания членов Комитета, начальник Сектора по делам вспомогательных органов Совета Безопасности г-н Келвин Онг, который представил доклад Генерального секретаря, и исполняющий обязанности Специального представителя Генерального секретаря по политическим вопросам в Объединенном отделении Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гви-

нее-Бисау (ЮНИОГБИС) г-н Антеро Лопес, который принял участие в заседании в режиме видеоконференции из Бисау, заявили, что существующий режим санкций и критериев уже оказал позитивное воздействие на ситуацию в Гвинее-Бисау и что сохранение режима уже направило мощный сигнал военным сохранять нейтралитет. Кроме того, народ Гвинеи-Бисау считает сохранение режима санкций признаком заинтересованности и приверженности со стороны Совета. Что касается возможного пересмотра режима санкций, они пояснили, что критерии были достаточно широкими, чтобы охватывать все возможные элементы, нарушающие конституционный порядок, независимо от их политической принадлежности. В этой связи Группа экспертов могла бы предоставлять своевременную, точную и полезную информацию и помочь содействовать повышению осведомленности о проблемах Гвинеи-Бисау.

Что касается терроризма, то Генеральный секретарь сообщил, что имеются данные по недавним террористическим актам, включая присутствие вербовщиков, связанных с «Аль-Каидой» в исламском Магрибе, «Боко харам» и Движением за единство и джихад в Западной Африке, и что есть риск активизации террористической деятельности в Гвинее-Бисау. Тем не менее, в настоящее время отсутствует достаточная информация, необходимая для того, чтобы составить четкую картину ситуации.

Была также отмечена позитивная роль, которую сыграли на сегодняшний день вооруженные силы и их руководители. Вместе с тем была выражена обеспокоенность по поводу того, что военные приобретает растущая популярность среди населения в связи с видимой неспособностью нынешнего правительства предоставить основные услуги, выплатить заработную плату и создать условия для того, чтобы международное сообщество выполнило свои обещания о финансовых взносах.

Наконец, что касается посреднических усилий ЮНИОГБИС, было подтверждено, что Специальный представитель Генерального секретаря полон решимости встретиться со всеми заинтересованными национальными и международными сторонами в целях рассмотрения ситуации, в том числе с целью содействия президентскому визиту высокого уровня, предложенному ЭКОВАС.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Бермудеса за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово представителю Гвинеи-Бисау.

Г-жа Лопиж д'Алва (Гвинея-Бисау) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за направленное моей делегации приглашение присутствовать в Совете Безопасности и за предоставление мне слова. Я хотела бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в августе месяце.

От имени Постоянного представителя Гвинеи-Бисау при Организации Объединенных Наций посла Жуана Соариша да Гамы и от имени всей моей делегации я хотела бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Гвинее-Бисау г-на Модибо Туре за проведенный брифинг и за его неизменное внимание к политической ситуации в моей стране после его прибытия в Бисау. Его усилия по объединению всех соответствующих сторон для достижения общего понимания в отношении путей урегулирования нынешнего кризиса заслуживают самой высокой оценки. Мы также выражаем нашу признательность Постоянному представителю Бразилии при Организации Объединенных Наций и Председателю структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству (КМС) Его Превосходительству послу Антониу ди Агиару Патриоте за его брифинг и личное участие на основе КМС в миростроительства в Гвинее-Бисау. Я хотела бы также поблагодарить заместителя Постоянного представителя Уругвая в его качестве представителя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2048 (2012), за его брифинг о состоянии режима санкций в Гвинее-Бисау. Также я хотела бы поблагодарить представителя Тимора-Лешти, который выступит в качестве Председателя Сообщества португалоязычных стран (СПЯС), за его заявление и за поддержку Гвинеи-Бисау со стороны СПЯС.

После представления весьма всеобъемлющего доклада и всего того, что было сказано о положении в Гвинее-Бисау, мне почти нечего добавить, кроме как просить всех членов Совета Безопасности и впредь оказывать поддержку нашей стране и ее народу. Недавние события, произошедшие в стране за последние несколько дней, свидетельствуют о том, что, в конечном счете, основные представители двух крупнейших партий ведут открытый диалог для достижения необходимого консенсуса и возобновления нормальной работы национального парламента, что является необходимым шагом для принятия национального бюджета и движения страны вперед.

Последний визит Совета в Гвинею-Бисау, визит заместителя Генерального секретаря Джеффри Фелтмана и недавние дипломатические усилия, приложенные под руководством Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау и других международных организаций в стране, помогли убедить жителей Гвинеи-Бисау в том, что они не забыты, и что международное сообщество по-прежнему оказывает нам содействие в целях обеспечения мира и стабильности в нашей стране.

Наш народ понимает, что жители Гвинеи-Бисау по-прежнему несут главную ответственность за основную работу по достижению мира и стабильности. Однако в условиях продолжающихся политических кризисов и нестабильности социально-экономической ситуации в стране настоятельно необходимы присутствие Совета, его вклад и конкретные действия в интересах народа. Мы знаем, что до сих пор — возможно в ожидании благоприятной политической обстановки в стране — не достигнуты намеченные результаты и не выполнены в полной мере обязательства, взятые в ходе Брюссельской конференции в формате «круглого стола» по Гвинее-Бисау, на которую жители Гвинеи-Бисау возлагают большие надежды, но страдающее население больше не может ждать.

С удовлетворением отмечаем продление срока действия мандата Миссии Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в Гвинее-Бисау еще на один год при поддержке партнеров ЭКОВАС. Вместе с тем мы крайне обеспокоены известием о том, что после истечения этого года Миссия покинет Бисау. Мы надеемся, что к тому времени страна сможет самостоятельно обеспечивать мирные условия и что характер вооруженных сил, которые в данный момент не принимают политических решений в стране, останется неизменным. До сих пор они занимали весьма профессиональный подход, и мы признательны им за это. На данном этапе весьма важна и крайне необходима финансовая поддержка международного сообщества, призванная облегчить бедственное социально-экономическое положение населения.

В заключение я хотела бы выразить искреннюю признательность нашим ближайшим соседям, особенно Сенегалу, который является членом Совета, за их участие в усилиях ЭКОВАС, а также всем партнерам и друзьям Гвинеи-Бисау за неизменную поддержку и помощь в интересах мира и стабильности в нашей стране.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Тимора-Лешти.

Г-н да Кошта Фрейташ (Тимор-Лешти) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с исполнением обязанностей Председателя Совета Безопасности в августе месяце и поблагодарить Вас за созыв этого заседания. Я хотел бы также выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря по Гвинее-Бисау Его Превосходительству г-ну Модибо Ибрагиму Туре за его брифинг и усилия по оказанию помощи властям этой страны в урегулировании кризиса.

Для меня большая честь выступать в Совете Безопасности от имени Сообщества португалоязычных стран (СПЯС), в состав которого входят Ангола, Бразилия, Кабо-Верде, Гвинея-Бисау, Экваториальная Гвинея, Мозамбик, Португалия, Сан-Томе и Принсипи и наша страна, Тимор-Лешти.

Мы с удовлетворением отмечаем два последних доклада Генерального секретаря по Гвинее-Бисау (S/2016/675 и S/2016/720) и полностью поддерживаем содержащиеся в них рекомендации.

Глубокую обеспокоенность государств — членов СПЯС по-прежнему вызывают непреодолимый политический тупик и общая ситуация в Гвинее-Бисау. Особую обеспокоенность вызывают их воздействие на оказание основных услуг населению и приостановление важнейших реформ. Последствия этого уже ощущаются, особенно в системах здравоохранения и образования и в экономических лишениях граждан Гвинеи-Бисау. Мы глубоко озабочены тем, что это может привести к социальной напряженности. Мы призываем все стороны принять участие в конструктивном диалоге и создать условия для утверждения программы правительства и национального бюджета, тем самым проявив необходимую приверженность долгосрочному развитию страны. Это привело бы к столь необходимому возобновлению оказания международной помощи, которая была временно приостановлено.

СПЯС с удовлетворением отмечает согласованные действия международного сообщества и в этой связи приветствует принятое в рамках встречи на высшем уровне Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) решение продлить мандат его миссии в Гвинее-Бисау (ЭКОМИБ). Невозможно переоценить его роль в содействии обеспечению стабильности в Гвинее-Бисау. В этой

связи мы выражаем признательность Европейскому союзу за его решение об оказании финансовой помощи ЭКОВАС. Мы глубоко обеспокоены пагубными последствиями окончательного вывода ЭКОМИБ до стабилизации ситуации в плане безопасности и настоятельно призываем международных партнеров рассмотреть варианты дальнейших действий в поддержку мира и развития в Гвинее-Бисау.

Мы весьма признательны заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Джеффри Фелтману за его брифинг о недавнем визите в Гвинею-Бисау, проведенный на заседании страновой структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству. За это и за его неустанные усилия мы хотели бы также поблагодарить Председателя структуры Его Превосходительство посла ди Агиара Патриоту.

Мы вновь призываем все национальные заинтересованные стороны, в частности государственные органы, политические партии и гражданское общество, придерживаться конструктивного и открытого для всех диалога, соблюдая при этом положения Конституции, демократические принципы и принцип верховенства права. Необходимо проявить государственную мудрость для выхода из политического тупика и продвижения в направлении большей политической стабильности и социально-экономического развития, а также для защиты и поощрения гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав всех жителей Гвинеи-Бисау.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 50 м.